

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ СХС

Рок III.

Нови Сад, пяток 28. мая 1926.

Число 77.

Поштарина плаћена у готовом

ВИХОДЗА раз у тижњу.

Цена на цали рок 100 Динари.

На 1/2 рока 50 Динари.

За Америку 4 долари

Рукописи и други писма треба послац на адресу:
„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ - НАРОДНЕ ПРОСВИТНО ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).



Каждому його!

Цудзе почитуй а свойо чувай! гутори мудр наш народ. И док у почитованю цудзога идземо и одвише далеко, дотля не барз и не вше змесовисни, да чуваме свойо. Превельо разше случи при дапојдних наших людзах, же му цудзе припадне милше як свойо. Свойого ше ганьби и занедзба а за цудзим леменци. Зглядом на нашу народносц таке спрововане губи нам пред другими народну чесц и указуе, же народна свидомосц у такого Русина барз слабо розвинета. А зглядом на виру таке спрововане барз чходліве и опасне. И баш у вири мушиме цудзе почитовац, але и свойого ше твардо тримац и чувац.

Руска душа од своєй природи наклонята гу побожносци або як би учени людзе поведли гу мистики. Вона ше у царству надприродного чувствує щелівом, задовольном. Вона видумує нови фурми, на яки бы свою побожносц указац. Прето у нашим народу квітнє религийни живот, прето вон люби запровадзвац вшеліяки побожни братства и дружтва, люби виру и побожносц свою указоўвац явно у процесіях, и пред шветом зашведочиц свойо вироисповидание. А да тога побожносц будзе ясна и одредзена, да другім словами не роби ка-

жди по своей глави, над тим меркуе св. наша Церква католическа по своей верховней глави Папи и владикох. Вона достала од своего утемелітеля власц видавац преписи, котрим ше шицки мушиме повиновац, „Цогод звязеш на жеми, будзе звязане и на небу...“ Да нашу побожносц не управля тот верховни авторитет, вона бы не була ясна и одредзена и ми би змеше страцели у якейшик вирскей молги, як ше страцели други вири, котры не припознаваю тот авторитет над собу. А цо нам гутори тот авторитет и церковни преписи? Гуторя нам, же ше при оконччаню наших побожносцох не шмеме мишац зос друговирцами. Так и. пр. не шлебодно годзиц до Бодян „на отпусти“, бо там отпустох нет, або ходзиц до Петки у Сриме, лебо криж цагац до Кулянскай водиц и т. д. И хто би то робел, робел бы недобре, и указовал бы, же му цудзе милше як свойо, же незна, цо ліво а цо право. Кажды най трима свойо и за свойо ше най стара як зна Ми Русини мame нашо красни Водици и нашо Церкви, нашо нужди и потреби, за ніх зме ше служні старац и бриговац. Цудзе почитуй а свойо чувай! П.

клуб Йовановича замоцнёе

Новини являю, же ище маю приступиц 11 радикальских посланакох до групи Люби Йовановича.

ЦИГАНСКИ ТОЛВАЕ ПОЛАПАНИ

Жандармерия полапала тих дньох членох ёней велькай и добре организованей банди циганох, котри крадли по южнай Бачкай и Сриме.

ЛЯД У БАРАНІ И КОЛО СОМБОРА

На 21 мая падал у Сомборе и у Барані велькі диждж зос лядом и наробыл велки чкоди виніцом и усивом.

ЗАШ ИНТЕРПЕЛАЦІЙ О КОРУПЦІЇ

Радикали сцекаю од того да у парламенту положа рачун о свойи газданю па да даю отвіт на вопрос опозиції о корупції. А и Радичевци ше боя интерпелациох. Опозиция дума положиц заш нови вопрос о корупції и од влади питац рачун о газданю зос народним добром.

ЗЕМЛЬОТРЕС У БЕОГРАДУ

Тих дньох ше обачело у Београду трешене жеми, котре зробело ніякей чкоди.

КЛАМСТВА ЁДНОГО ТАРГОВЦА

У Новим Саду запарти тарговец зос Жаблю Петро Радованович, котри ше замінал зос тарговину зос зарном. Вон куповал од царастох жито и предавал. На тот способ их окламал за веци милиони динари. При тим настрадали дапојдни нашо людзе зос Дюрдьова

КАРА СМЕРТИ У ОСЕКУ

Суд у Осеку судзел злодійской банди Ивана Гулина, котра од 1922 до 1924 року зробела 23 раз разбойство на драги, одно убийство, велько плячкох и крадзи. Двоме обешени а други одсудзени на цемніцу по 5-10 роках.

ТОЛВАЕ У ЕКСПРЕСНЕЙ ЖЕЛЕЗНИЦІ

У експресных железніцах путую звичайно богати людзе. То добре знаю толвае. И ту вони крадню на велі тисячи. Толвае або сами купя карту и путую зос путниками, або ше скрию на кров вагону, пакед отворени облак на купею, покрадню путникох, кед нет нікого нука. Тих дньох украдли толвае ёдноме белгийскоме индженеру 60.000 Динари медзи Нишом и Царібродом.

Судийска робота

Друга главна робота суда є гражданске судзене т. б. судзене о прыватно-правных тужбах гражданох. У тих стварох судза у найвекшай часці срески суди, а апелациі иду на виши суди, котри ище за тераз различни за походини покраїни нашей держави.

Найвецай приходза тужби на признане права власносци, тужба пре завадзане посида (сметанье поседа), тужба пре виплату пожички, тужба пре надомесцене чкоди, пре виплату куповнін за на веру купеней роби и т. д. Од кождай ствари, котра ше утукуб, мушки ше

знац ёй вредносц, котру одредзуе у велькох случаюх обществене поглаварство.

Кед тужба придзе до суду добиц свойо число под котрим в прията. После идзе представитель суда, котри ю додзел референту. Референт одредзи дзень на котри маю буц поволаніи странкі, а тоту поволанку мушки потписац и представитель суда, зато ше тужба врача назад гу ніому. Од тамац идзе тужба до писарні, дзе писаре препишу поволанку и пошлию ю на общество. Тужба идзе до архиву и на ней одредзени дзень поволанки (ро-

У нашым отечеству

КОНГРЕС РЕЗЕРВНЫХ ОФИСИРОХ

Коло 7000 наших резервных официрох собрали ше прешлей недзелі и отримало велькі конгрес у Загребу. У тей нагода ошвештели и свою заставу.

АТЕНТАТ НА РАДИЧА

В недзелю тримал С. Радич политически збор у Старей Пазови. Млади тарговачки помочник Славко Михич зос Нового Саду сцел руциц на ніго бомбу але у тим моменту бул ухапшени.

чишта). На тот дзень, ма тужбу придац писар архиви референту, котрому є додзелена.

Общество ма поволац странку, котра поволана на суд до общества, дзе ма странка на ёднай дозначнини потвердзиц, же прияла поволанку (да не будзе вигварки). Но обычай жеи полицае або други зос общества нона поволанки до обисца. Дозначнинишае врачи суду.

Уж тот строги формализм, котри веци меней нужни, силно спера роботу. Гу тому суди маю свой особени порядок работы, котри тиж ма свой глубоки причини. То можеме з часци видзиц зос ёднаго ма лого прикладу. Вежнене же ёден срески суд (зос 40.000 жителюх) добие рочне 900 новых тужбох. У тим судзе, же ёст 3 референты. На каждого падне 300 тужби. За тужбу треба звичайно пейсц рочишта. На першым дава тужени одвит на тужбу, на другим дава тужитель протуодвит, на трэцім тужени друготничу, на 4. дава тужитель заключницу, а на пятым дава тужени против заключницу. Но у важнейших и помервейших стварох то не досц, па придзе ище на шестым рочишту очитоване тужителя, на седмим противочитоване туженого, на осмім заключочне очитоване тужителя, на дзвятым заключочне противочитоване туженого.

Гу тому мож вжац два рочишта за преслухане шведкох (их чекко найсц и прицагнуц) и так добиєме ёденац рочишта. Ми вежнене штреднене число, осем рочишта за ёдину тужбу. На 300 тужби придзе по тим 2400 рочишта. Кед ше

вежнене же судия на рочишта за гражданске судзене и баш за тужби може рочне жертвовац 200 дні (до ритко мож зробиц) тэді му випадне 12 рочишта на дзень.

Према тому рахунку може судия за кожду тужбу рочне одредзиц шейсц рочишта. Понеже судия віше напредок ма разручену роботу, то може од прилики вираховац, же кажде рочиште ма исц коло 2 мешаці ёдно за другім,

Но ясно, же поступок не прышицкох судох ёднаки. При віших судох по готово вельо ше ствари зос среских судох спарне и робота ёш спера.

Спомнене ище на кратко о таксох на тужбу и осуду.

Од тужби ше плацы по временосци утуженей ствари такси у таксених штэмблюх по тар. чыслу 173 таксеного закону до 500 Дин. — 30 Дин., преко 500 Дин. — 50 Дин., преко 1500 Дин. — 70 Дин., преко 10.000 Дин. — 150 Дин., преко 50.000 Дин. — 300 Дин., окрем того плацы се по тар. чыслу 174 таксеного закона на вредносц утуженей ствари 3%, а кед ше тужки и камати плацы ше 3% и од каматох. У тужби ше звичайно тужки камати до виплаты, па ше камати ражаю од дня приятей тужби за цали рок напредок и на ёнш ше наруци 3%. Так на приклад, кед утужиме 6000 Дин. за 6% каматами од дня приятей тужби до виплаты винение нас такса по тар. ч. 173, 70 Дин., по т. л. 174, 3% на 600 Дин. зос 6%-віма каматами на ёден рок 190 Дин. 80 п., ведно 260 Дин. 80 п.

М. В.

Длужніци пошліце предплату!

ФЕЛЬТОН

КАРА

Гнятко был барз несташни хлапец од малючка. Не прайдзе ані попри пса ані мачки, а да го не за дражи. Ище и краву, кед вигнал на пашу и ей досадзовал, — якушк не добру жилу ма у себе — гвари оцец и нераз сцел, да Гнятка каре за таки шали, але мац віше загварела. — Е, мале па шалене — док вирошне — до разума придзе ані животиньом досадзовац не будзе. — Гей — ей, гвари оцец — чим гарчок навре од того му и череп шмердзи, але уж и некарал Гнятка лем да жену не увредзи.

И заш Гнятко правел зли шали, сигурни у тим, же го оцец не будзе карац, бо мац не да.

Вирос вон на красного та моцнаго легінъчика.

Роснул але якошк розуму не наберал а воля на неваляли шали и шаленства го не охабяла.

Було то в леце в недзелю. Гнятко пошол на польо, як звичайно так и тэрэ лем на тим ламал главу, дзе би даяку чкоду — дацо немиле кому наробиц.

Кед нараз учус пищане малих птицох. Млади пташенята пищали, бо им мац одлещела за ёдзенем па ей длugo не було, а вони гладни. — Пищане чуло ше з долінки на жемі. Гнятко ше схилел и увидзел гніздочки жайворонка а у ньому аж седем младых, цо ище ані не пробовали лётац. — Чом так пищице — скричал Гнятко и копнул зос чижку до гніздочки, же малючкіх засипал зос жему. — А вони з жалюта з болю ище баржей запищали. То уж было превельо за Гнятка. Вон шеднул гу гніздочку та повіберал малки з нього. Мали жайворонято ище баржей и бояжлівіше пищали. — Чекайце, дораз ви не будзеце пищац — скричал вон. Віньял бічак з поза ременя и повірезовал языки жайворонятом. —

Славни Лефебр бул по особеней благонаклоносци Наполеона I, іменовани маршалом Французскай, а после ище и войводом од Данцига. Ёдного дня прішол го видзиц до його двору (каштелю) ёден його знанеци приятель зос младших дньюх, а зос його роднаго краю. Приятель ше не мог досц начудовац княжевскому роскошу войводиного імінія, па ше непрестано на глас чудовал: „Ох, як ти крашнё жиеш! Як ти постал богати и щешліви!“ Кед ище видзел прекрасны коні у хлівех и драгоценности штварци, почал поціхі здыховац. Маршал обачел, же му приятель здыхае па гвалрел:

„Ти мне, як видзим, за-

видзиш за мое добро, але кед сцеш я ци го дам. Поме до двора и ти ше опри на ёден мур. Я розкажем, да ми принесу пушку, па зос то пейдзеашт крохайох штрелім на це дзешец раз. Кед це не забием, наў будзе шицко тото, цо ши видзел, твоя власносц... .

. . . Цо? Ти не сцеш о тим чуц? Но вецика ми допущ, да ци надпомнем, же вельо неприятелі, скорей як сом дошол до шицкаго того, чому ше ти чудуеш, веций як ёзер раз штреляли до мене, а я барз ритко стал так далёко од ёї пушкох, як сом тебе понукнул. Вельо раз людзе свойому ближньому завидза, место да го хваля.

ШИРОМ ШВЕТА

Польска

ПОЗНАНЬ НЕ ПРИПОЗНАВА ПИЛСУДСКОГО

Гоч Маршал Пілсудски и завжал Варшаву, зменял владу и пак не шицко войско пристало гу ньому. Генерал Халер у Познанию не припознава владу Пілсудского и у Познанию думае на окрему владу. При революції у Польскай забили веций як 200 особы а коло 2000 людзох чекко ранети. Новини польски пишу, же Пілсудски ше чекко похорел на нерви з причини непотребных

жертвах, котрих вон ма на души.

Америка

ЗА 2 ДНІ ДО ЕВОПІ

У Ньюорку правя ёдну вельку крилатицу, котра за 2 дні прелеци океан. До ей ше помесца 100 особы.

НАЙВЕКШИ ХОТЕЛ НА ШВЕЦЕ

У Чикагу будую хотел, за котрого гуторя, же будзе найвекши на швеце. Здание будзе

вжак. — А за свою прыгоду зос жайворонятами забул... Аже мало прысц на швет перше дзецко.... Було то заш влеце, баш тот исти дзень, цо през даскељо роками повірезовал вон языки жайворонятом. И якошк ше сетел тераз того и цошка го так цагало на тото исто польо на тое место. Походзел вон тадзи покруцел ше и уж сцел ше вращац дому. Аже видзі з того истого места подлещел горе аже под хмари жайворонок и так исто жалосно шпивал як и скорей тата жайворонка. — Так як и скорей так и тэрэ сцекнул до хижі. Цали дзень до вечара бул як не свой, пременял ше. Чим ше почало змеркац вон пошал спац, але не до хижі, но до шопи на пахняце фришке шено. Длugo не могол заспац обращал ше з бока на бок. На концу заспал..... И шніе ше му: Над нім стой красна пані у ясних шматох и велька ясносц бие з ей ліца. — И чуе вон

мац 25 кондегнацийох, и 2.000 хишках за госкох. Будоване будзе коштац, 5 милиони долари. Отвори ше 1927 року а будзе ше волац хотел „Кулиджк“.

Немецка

КОМУНИСТИЧНИ РУХ

У Берлину приправили немеци комунисти вельки манифестаций. Зос шицких странах пришли делегати. Полісія и войска стоя у приправносци, да чуваю порядок.

Мароко

АБДЕЛ-КРИМ ПОБИТИ.

Новини явлюю, же француске войско пребило фронт Абдел-Крима у Мароку, бо го едно племе напушцело. Абдел-Крим сцекол на сиверозапад.

Турска

УМАР ТУРСКИ СУЛТАН

У Италиї умар тих дньох турски Султан, Мехмед VI. Вон

послідні турски цар. Кемал-Паша го вигнал зос Турскей. Цело ше му пренеши правдиво до Бейруту.

Румуния

МОБИЛИЗАЦІЯ

Являю зос Румунії, же румунська влада мобілізувала даскельо трупи на граніці Бессарабії.

ВЕЛЬКИ ОГЕНЬ

У румунському варошу Бакау настал огень, котри тирвал дзень и ноц. Вон унічтожел пол вароши, вешей як 600 хижи и даскельо фабрикох.

Швайцарска

КОНФЕРЕНЦІЯ ЗА РАЗОРУЖОВАННЯ

У Женеві отримує ше засіданіе членох Союзу народох у предмету разоружовання. На ту конференцію одпутовал и наш министер Нинчич. Веџ путе и до Паризу.

На 25-рочни ювілей священства (О. Д. Биндасови)

Подлетні шерцо горе, до гори,
Дзе нет подлого людского цела!
Високо ше наднешні понад хмари—
Дзе внощи гвіздуки лампочки паля,
Кед вечар уж слунку завре на сон
Поспане, зачервенєте око. . . .
Ще висине! Там дзе ше престол бліщи
Од злата Вічного Владара, ни! . . .
Злож ше з Його слугами—Духами—
Зашпивай писню Його слугови. . . .
Злож ше зо мну и ти Руски роду
На свою радосц; най ше твойому
Доброму синови писня шпива,
Бо Йому ю вредно зложели уж,
Ни, прешли чежки дваццей роки. . . .

Ей глас:— Ти повирезовал язики моїм шпиваком! Седморо дзеци будзеш мац, кельо було и тих жайворонятох, але шицки буду неми. У тим ше вон пребудзел. Чим ше пребудзел, явельи му, же ше му народзел син. Гнят пошол до хижи, попатрел на дзецко, але остал смутни. Чудовали ше домашні, же ше не радує першому дзецку па ище и синови. Але вон нікому не поведол свой сон.

И раз хлапчик красни и здрави, але цошка неми. Старала ше мац, смуцела ше, Гнят ю поцешал, як мог, але не мал шмелосци, да ей приповеда злодійство своїй младосци, и сон тей ноци — кед ше його син родзел.

Ище пецеро дзеци мал цо дзвічатох цо хлапцох. И шицки пецеро були неми. А кед ше седме дзецко мало народзиц Гнят ю барз похорел, жена волала дохторох — але ніч не помагало — шмерц му стала над главу.

Теди вон жадал паноца,

Пришол паноцец зос Найсвятейшима дарами и при послідній споведzi визнал злодійство и свой сон. Вон замодлел паноца, да по його шмерци шицко то вияву людзом на науку. Паноцец му гварел, же то красше будзе, кед вон то сам попріповеда пред шведкамі..... И поволали сущедох. А вон поўтрапеда пред шведкамі шицко и закончел: То кара Божа на мене зато, же сам повирезовал язики шпиваком Богородиці— жайворонком. И седме дзецко, цо ше ма народзиц будзе неме, бо седмёро було жайворонятох.

Так и було. Гнят умар а даскельо тижні по його шмерци родзел ше дзецко, котре исто було неме.

Не думайце же то відумка. То правда иста и хто бы сцел видзиц — може; жилю у валале Новосилци у Подгаечині. Там ше мож шицко дознаць.

Вони ше поженели, пооддавали и газдую.

А дзеци їх уж не неми.

Зос українскаго И. у. Е.

Ох, величезни тот час радосци,
Цо шерцо Ци польнел давно теди,
Кед на младе Твойо чоло прицис
Бог Предвічни вічни печац власци,
Котра лем Його, а тебе дана. . . .
Под ярмо Його зогнул ши главу—
Под ярмо, цо лёгке а и сладке;
А Його сладосци, сладзела Ци вік.
Кед ше дзвигали габи у бурі
Пекелних вітрах аж понад ціхе
Озеро души, —шерцо ламали—
На твардим ярму Господнім сладли,
А сили їх нагло покапали. . . .

Вельо раз ше уж спущел стари рок—
На шмерц хори—на перши прешлосци,
А млади завжал заш Його место—
А кожди Ци скривал часці младосци.
И тераз, кед ци уж чесну главу
Єшень живота зоз мразом краши,
Шветло Ци ризах исте як теди—
А пастирске шерцо под ризами
Ще цеплайше за овечки бие.—
Ша цо-же человека висше дзвига
На драги гу вічним идеалом?
Око людске до тей висини там—
Там горе не сцігло понад гвізди,
До царства вічносци, чийо благо
Свяшеникова рука роздава;
Херуб женъши од нього и Сераф,
Гоч на небе волю Божю творя! . . .

У венцу ружох чежко тарганих,
Венцу дваццейпірочнай роботи,
З драгоценінами капками зноя,
Цо ши го за народ віше розлівал—
Швици ше и Твой дух у ясним шветлу. . . .
Пущ го, пущ го, най далей швици—
Голем ще тельо!— Тому на славу,
Цо небом и жему нам пануе!
Вон ци живот отрима нам дляго,
Бо вислуха озда молбу нашую:
Дай му, Боже, ще многая літа!

М. Б. ФЕДОРЕНКО

Загреб, 4. V. 1926.

Зос наших валалох

Р. Керестур

ПРЕСЛАВА КИРБАЮ

На 22 мая преславени Кирбай зос вельким торжеством. Службу Божу служел преч. паноцец каноник Д. Надъ зос асистенцию ище 4 паноцах: Наказовал парох зос Раевога Села О. Янко Провчи, а под службу шпивало крестурске шпивацке Дружтво под управу свойого диригента п. Дюри Манойлова. Пре вельки диждж, котри дзень скорей падал не було вельо странских госкох.

Дюрдьов

ПОМОЦ НАСТРАДАЛИМ

Дюрдьовски парохияне назберали суму од 2200 Дин. як помоц настрадалим од огня парохії Радатович.

Петровци

НЕЩЕСЦЕ

Дня 16 мая вибрала ше свадзба Дюри Папа до Дякова по младу Єлену Будински. На ёдним од веліх кочох бул и седемнацрочни, красни, моцни и осо-

бито розвити легінь Михал Ердельов, токарски помочник. Гоч як староста запречовал, ипак медзі другіма и Михал штрелял зос револьвера, але раз нещешліво так, же му затаенна кулька нараз опалела до очней горней косци, вибила му ліве око и през главу заквачела ше до косци, хтора в посцелька малого мозгу. То ше шицко стало за Вінковцами. Дораз бул нещешліви одvezjenni до болница, але го, без помоци, жалосни родительни дому привезли. По розришенню и елеопомазанню у чежких мукох умар 18. V. т. р. Покойни Михаю бул добри, мирни и благи легінь, па при його хованю, дня 19. V., вжал учасці цали валал. Такого хованя не запаметали Петровци. Паноцец го торжествено отпітал, а понеже бул членом домашніго шпивацкого хору, шпивал му tot складно и жалотльиво на дворе, по драже и на кладбищу, дзе ше и п. дзяляк по обичаю зос новотну писню од нього отпітал. Венец му на труну положел шовгор Дюра Калай и майстор з Вуковару.

Не було ока цо на тим хованю не преляло горку слізу над жалосну шмерцу младого человека. Най то будзе наук младому швету, а и шицкима цо без нужди баратаю зос оружием. До-

брому Мижови най будзе: Въчна памят! а уквіленим родителем — хтори шицким дзекую на поцешеню — од Бога утіху жадаме.

воду живу? Єгда ти болій еси отца нашого Іакова, иже даде намъ студенецъ сей, и той изъ него питъ, и сынове его, и скоти ёго? Отвѣща Іисусъ и рече сей: всякъ пїй отъ воды сея, вжаждется паки: А иже пїеть отъ воды, юже азъ дамъ єму, не вжаждется во вѣки но вода, юже азъ дамъ ему будетъ въ немъ источникъ воды текущая въ животъ вѣчный. Глагола къ нему жена: Господи, дажь ми сю воду, да не жажду, ни прихожду съмо почерпати. Глагола ей Іисусъ: иди, пригласи мужа твоего, и приди съмо. Отвѣща жена, и рече єму: не имамъ мужа, глагола ей Іисусъ: добръ рече, яко мужа, не имамъ. Пять бо мужей имѣла єси, и нынѣ єоже имаши, нѣсть ти мужъ: се воистинну рекла єси. Глагола єму жена: Господи вижду, яко пророкъ еси ти. Отцы наши въ горѣ сей поклонишася: и вы глаголете яко въ Іерусалимъ есть мѣсто, идѣже кланятися подобаетъ. Глагола ей Іисусъ: жено, вѣру ми ими, яко грядетъ часъ, єгда ни въ горѣ сей, ни во Іерусалимѣ поклонитеся отцу. Вы кланяетеся єоже не вѣсте, мы кланяемся єоже вѣми яко спасеніе отъ Іудей есть. Но грядетъ часъ, и нынѣ есть, єгда истинніи поклонницы, поклоняются отцу духом и истинною: ибо отецъ таковыхъ ищетъ поклоняющихся єму. Духъ есть Богъ, и иже кланяется ему, духомъ и истинною достоитъ кланятися. Глагола ему жена: вѣмъ яко Мессія прийдетъ, глаголемый Христосъ: єгда той прийдетъ, возвѣститъ намъ вся. Глагола ей Іисусъ: азъ єсмъ глаголай съ тобою. И тогда

прийдоша ученици єго, и чудяхуся, яко съ женою глаголаше, никотоже борече: чесо ищеш? или что глаголеши съ нею? Остави же водоносъ свой жена, и иде во градъ, и глагола человѣкомъ: Прійдите, и видите человѣка, иже рече ми вся, елика сотворихъ, еда той есть Христосъ? Изъдоша же изъ града, и грядаху къ нему. Между же симъ, моляху єго ученицы егоглаголюще: равви, яждь. Онъ же рече имъ: азъ брашно имамъ ясти, єоже вы не вѣсте. Глаголаху же ученици къ себѣ: еда кто принесе єму ясти? Глагола имъ Іисусъ: мое брашно есть, да сотворю волю пославшаго мя, и совершу дѣло єго. Не вы ли глаголете, яко еще чѣтыри мѣсяцы суть, и жатва прийдетъ? се глаголю вамъ: во зведите очи ваша, и видите нивы, яко плавы суть въ жатвѣ уже. И жняй мѣду пріемлетъ, и собираетъ плодъ въ животъ вѣчный: да и сѣяй вкупѣ радуетя и жняй. О семъ бо есть слово истинное, яко инъ есть сѣяй, а инъ жняй. Азъ нослахъ вы жати, идѣже въ не трудистеся: ини трудишася, и вы въ трудъ ихъ ввидосте. Отъ града же того мнози вѣроваша въ онъ отъ Самарянъ, за слово жены свидѣтельствующія: яко рече ми вся, елика сотворихъ. Єгда же прийдоша къ нему Самаряне, моляху єго, да бы пребылъ у нихъ: и пребысть тамо два дни. И много паче вѣроваша за слово єго, женѣ же глаголаху: яко не ктому за твою бесѣду вѣруемъ: сами бо слышаомъ и вѣми, яко сей есть воистину Спасъ міру Христосъ.

Вшеліячина

КРЕВ ОЦОВА ЯК ЛІК ДЗЕЦКУ

У Балтимору у Америки окончели єдну цікаву операцію. Єдне З мешачне дзецко церпело на slabokrevnosc мозгу и було би умарло. Дохторе виявали, же треба зробиц операци ю на тот способ, же ше до мозгу пущи здрава крев. Од його оца виняли даскељо капи креви и дали до мозгу дзецка. Дзецко цалком визздравело.

„ДОСТАЛ КОШАРКУ“

У кождодневном животу чуе ще часто: „достал кошарку“, цо значи телью, же дзивка не сце ще за нъго oddac. А то приходзі од того, же у старе време у Французской бул звичай, же легінь на женібку да-

ровал дзивки, котру думал оженіц, кошарку зос вшелиякима дарунками, особено зос потребним стварамі зашиване як игли, цверна и т. д. Кед дзивка прияла дарунок, то значело, же го сце, и же ще odda за нъго, а кед врацела кошарку, то значело, же го несце. Пре то ще ище и при нас затримало слово: „достал кошарку.“

ВЕЛЬКА БЕЧКА (ГОРДОВ)

Найвекша бечка (гордов) за вино находзи ше у пивніци Немца Милера у Елтвін над Райну. До ней ше месцы 283.8000 кварти вина. Кед рахуеме єдну кварту вина на дзень, то би зос тей бечки могли 18 людзох пиц през 16 року. Гордов високи 49 шухи.

Шветочни отпачивок

Евангелие на недз. Самарянки

Во время оно прииде Іисусъ во градъ Самарійскій глаголемый Сіхаръ, близъ веси, юже даде Іаковъ Іосифу сыну своему. Бѣ же тамо источникъ Іаковль. Іисусъ же утруждся отъ пути, съдяше тако на источницѣ: бѣ же яко часъ шесты. Пріиде жена отъ Самаріи почерпати воду, глагола ей Іисусъ: дажь ми пити. Ученици бо его отшли бѣху

во градъ, да брашна куплять. Глагола убо єму жена самаряння: како ти жидвинъ сый отъ мене пити просиши, жены самарянныи сущей? не прикасають бо ся жидове самаряномъ. Отвѣща Іисусъ, и рече сей: аще бы вѣдала єси даръ Божій, и кто есть глаголай ти: дажь ми пити, ты бы просила у него, и далъ бы ти воду живу. Глагола єму жена: Господи, ни почерпала имаши, и студенецъ есть глубокъ: откуду убо имаши

ОГЛАШУЙЦЕ ДО „РУСНИХ НОВИНОХ“

ШТЕФАННЯРАДИ-ДЗВОНАРЧИН ТАРГОВЕЦ У РУСКИМ КЕРЕСТУРЕ

у новоотвореней тарговини при валалской хижі ма на предай вшеліякого БАРДА и то: 7 пасма 50 дин. 11 пасма 65 дин. 14 пасма 80 динари.

Крем того предава по найдуньшай цени вшеліяке платно, канаваси, зефири, кретони, мушки и женски штофи, хадвабни хусточки и т. д.

